

# NHOH News

Volume 31 Number 2

Spring 2025

Published 3 times per year by: **Nord Hedmark og Hedemarken Lag**



## *Fra Presidenten*

Hilsen fra Presidenten

Since its June, it's time to make reservations for the 2025 Flere Lag Stevne in August. The program and registration form are included in this issue.

In recognition of the 200<sup>th</sup> anniversary of the first organized group of Norwegian immigrants who arrived in New York on the ship Restauration in October 1825, this year's theme is "New Land, New Life: 1825-2025". The stevne planning committee has, again, put together a strong program. Tuesday focuses on genealogy, with three mini-demos of genealogy tools and tips, a workshop by Elaine Hasleton on researching Finnish ancestors in Norway, and a class for beginners in the evening. Seven presentations on Wednesday and Thursday concentrate on the emigration process (why they left; travel on ships, who came to the La Crosse area), and social customs and things important to new settlers (establishing churches; marriage; farming).

There is a major change from our previous stevne schedule to be aware of. The tour, which will be to Norskedalen Nature and Heritage Park, will be on Wednesday afternoon and evening instead of Friday. To take advantage of a concert being held the evening of August 6, we will tour Norskedalen in the late afternoon, have a catered dinner in the pavilion, and stay for the concert. This cuts into the time available for speaker presentations.

Due to the cost of renting the conference center rooms at the hotel, it was decided not to have any speakers on Friday morning. The NHOH Lag Annual Membership Meeting is the only thing on the schedule on Friday August 8 at 8:30AM.

Hilsen fra  
*Joy Shong*



## **New Land, New Life 1825 - 2025**

It's time to register for the 2025 Flere Lag Stevne.

### **August 5 – August 8, 2025**

The deadline for reserving your room at the Stevne rate is July 5. For more information on the Stevne, refer to the schedule and the registration form included in this issue.

**Don't forget the NHOH Lag Annual Meeting  
on Friday, August 8<sup>th</sup> at 8:30 a.m.**

## **In this Issue**

|   |    |
|---|----|
| Presidents Letter .....   | 1  |
| Who Are We? .....   | 2  |
| Board Members .....   | 3  |
| Things to bring to the Stevne.....  | 3  |
| A magical moment from my attendance at the first NHOH Lag meeting .....                                   | 4  |
| 2025 Flere Lag Stevne Schedule .....  | 5  |
| 2025 Flere Lag Stevne Registration Form ....  | 7  |
| Commemerating 200 Years Since the Beginning of Mass Migration of Norwegians to America .....              | 8  |
| 2025 Stevne Tour - Norskedalen .....  | 10 |
| The history of my great great grandfather, Eirck Steien, using nontraditional resources and pictures..... | 11 |
| In Memorium .....   | 14 |
| New Members .....   | 15 |
| Treasurer's Report .....  | 15 |
| NHOH Newsletter Information .....   | 15 |
| Membership Application/mailer.....  | 16 |

## WHO ARE WE?

Nord Hedmark og Hedemarken Lag includes 16 kommuner in the three districts of Nord-Østerdal, Sør-Østerdal, and Hedemarken/Hamar as follows:

### District 1:

#### Nord-Østerdal:

Alvdal  
Folldal  
Os  
Rendalen  
Tolga  
Tynset

### District 2:

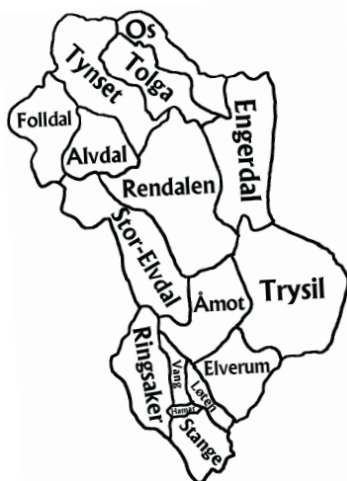
#### Sør-Østerdal:

Åmot  
Elverum  
Engerdal  
Stor Elvedal  
Trysil

### District 3:

#### Hedemarken and Hamar

Furnes  
Hamar  
Løten  
Nes  
Ringsaker  
Romedal  
Stange  
Vang



## Our NHOH Purpose

The Lag is organized exclusively for educational purposes. To the extent consistent with this general purpose, the specific purposes of the Lag are to help people learn more about the history, culture, and customs of the Nord Hedmark and Hedemarken area of Norway and to aid in the preservation of that heritage; to teach and assist people in genealogy research; to gather immigration and settlement history and develop immigration data; to develop a library of resources, such as bygdebøker (farm histories) and Norwegian church, census, and probate records; and to encourage the research and writing of family, immigration, and settlement histories.

## Membership

NHOH Lag members benefit from expert genealogy research assistance, receive our newsletter three times a year and are invited to participate in our annual 3-day conference.

## Membership Renewal

Members need to check the year next to their name on the newsletter address label, especially on the fall newsletter.

Reminders will be sent for expired memberships early in the year following the year of expiration, with a renewal deadline of Mid-March, prior to the spring newsletter.

Members who get their newsletters via e-mail will be sent a reminder.

## NHOH Website

The NHOH website can be found at: [www.nhohlag.org](http://www.nhohlag.org) with information on how you can become a full-fledged member of our organization.

Photos taken at previous stevner are posted on the NHOH web site. Click on the “Stevner” tab to access available photos from all past stevner. For most, you can click on the image for a larger view. And if you want to copy or save it, right click on it to use browser commands. Our newsletters, genealogy information, photos, and scholarship information are there too.

## Join Our Facebook Page

Members and non-members alike are encouraged to join our Nord Hedmark og Hedemarken Lag Facebook page and participate in the discussion. We welcome those who have an interest in and/or have ancestry in the Nord Hedmark and Hedemarken areas of Norway. You don't have to be a NHOH lag member to join our Facebook page.

New Facebook page joiners must request to join on their own (we don't accept members added by others) and new joiners must briefly answer the “why do you wish to join” security questions.

To find our page, type **Nord Hedmark og Hedemarken Lag** in the Facebook Search box.



## NHOH Board Members

**President: Joy Shong**  
nhohpres@nhohlag.org

**Director: Linda Domier Lowry**  
llowry1@cogeco.ca

**Membership: Dixie Hansen**  
dxhansen@gmail.com

**Vice-President: Chris Falteisek**  
chrisfalteisek@gmail.com

**Director: Debra Lee Pritchard**  
debralee320@aol.com

**Genealogist: Larry West**  
west2419@gmail.com

**Secretary: Jeri Johnson**  
jerijon@aol.com

**Director: Gary Romsaas**  
gary.romsaas@pm.me

**Webmaster: Open Position**

**Treasurer: Julie Glowka**  
julieg0503@gmail.com

**Past-President: Dixie Hansen**  
dxhansen@gmail.com

**Newsletter Editor: Julie Glowka**  
julieg0503@gmail.com

### Things to bring to the stevne:

- Friends and relatives to share the stevne experience with you and maybe decide to come again or join our lag.
- Scandinavian treats to share in the Hospitality Room (Drop off Wednesday morning after 8:00AM)
- Norwegian sweater, festdrakt or bunad to wear at the banquet
- Scandinavia items to sell at the Silent Auction; proceeds to go to the lag designated on the sale form.
- Single-day registration is now available if you cannot attend the full stevne.
- **Lawn chair for the tour concert on Wednesday evening.**

### Some of the items Flere Lag members kindly donated for the Silent Auction in 2024



Photos courtesy of Dixie Hansen

# A Magical Moment from my Attendance at the First Meeting of NHOH Lag

By Dixie Hansen

In August 1995, I attended the founding meeting of the Nord Hedmark og Hedemarken Lag in Madison, Wisconsin. One of the many scheduled activities was for participants to break out into smaller discussion groups with others whose ancestors came from the same kommuner in Hedmark. I gathered with the group who had ancestry in Alvdal.

As an icebreaker, we went around the circle of chairs and introduced ourselves and explained what our family connection was to Alvdal. When my turn arrived, I said that it was initially complicated for me to make sense of my paternal Grandmother's Norwegian origins because of **NAME CHANGES**.

I told the group that the Grandmother I grew up knowing only as "Grandma Wick" had gone through so many name changes in her lifetime that figuring it all out had me tied up in knots for a while:

Grandma Wick was born in Alvdal (then called Lille Elvedalen) Norway in 1887 and was given the name of Marit Tobiasdatter Steivang. (Tobiasdatter was her patronymic name and Steivang was the name of the little farm on which she was born and was also the "surname" she was listed by in her grade school records). When Grandma immigrated to the US in 1902, her brother Embret Tobiasen (AKA Andrew Thompson), who had come before her, told her to follow her lead and choose a more American name. She obeyed and swapped "Marit Tobiasdatter" to "May Thompson." No legal documents were involved, since name changes could be made quite casually back then. In the early 1900 US records, I can see that "May Thompson" is the name she was listed by when she sponsored the baptisms of a couple of her nieces and nephews in Stanley, Wisconsin. In 1910 May Thompson married my Grandfather, Alfred Hansen, and so became "May Hansen." Grandpa Hansen died young (in his early 40s) in 1922. In 1934, Grandma married my Step-Grandfather, Fred Solberg Wick. And thus, she became "May Wick."

After this convoluted recounting, I recapped things for the Alvdal break-out group by saying that my Grandmother's full suite of names was **Marit Tobiasdatter Steivang May Thompson Hansen Wick**.

I thought I might have lost them all with my long-winded explanation... but another member of the group, Roslyn (Hogenson) Wadell, caught my arm immediately after we broke up and excitedly said "I know who May Wick is...and there is a picture of her in my photo album with my Great Aunt Christina!"

Roslyn and I compared family trees and figured out that my Grandma Wick and her Great Aunt Christina were 2<sup>nd</sup> cousins. Christina's parents immigrated to the US in the early 1870s and Christina was born in Wisconsin in 1879. So the 2 young 2<sup>nd</sup> cousins didn't meet each other until Grandma arrived in 1902. They subsequently became good friends and, as young women, left Wisconsin and travelled together to Minnesota to find work in the downtown Minneapolis boarding houses.

Roslyn (Hogenson) Waddell (who, it turned out was, the mother of NHOH's current President, Joy Shong) subsequently sent me a copy of a wonderful photo of Tobine Steivang (Grandma's sister), Christina Hogenson, and May....)



Tobine Steivang  
Christina Hogenson • May (Steivang) Thompson





# Flere Lag Stevne

## New Land, New Life 1825-2025



(Schedule is tentative and subject to change)

### Tuesday, 5 August 2025

| Time               | Event  |
|--------------------|--|
| 12:00 PM - 8:00 PM | Registration Desk Open   |
| 1:00 PM - 9:00 PM  | Genealogy Lab Open   |
| 1:00 PM - 9:00 PM  | Vendor Displays Open ( <i>for vendors arriving Tuesday</i> )               |
| 1:30 PM - 2:30 PM  | <b>Finnskog Workshop</b> — Elaine Hasleton                                 |
| 2:45 PM - 5:00 PM  | <b>Genealogy Mini-Sessions</b> ( <i>at 2:45 PM, 3:30 PM, and 4:30 PM</i> ) |
| 4:00 PM - 8:00 PM  | Silent Auction item drop-off   |
| 6:00 PM - 7:00 PM  | Stevne Dinner: Pulled-Pork Buffet ( <i>pre-registration required</i> )     |
| 6:00 PM - 7:00 PM  | Romerikslaget Annual Business Meeting                                      |
| 7:15 PM - 8:15 PM  | <b>Seminar: Beginning Genealogy</b> — Shanna Kurth                         |

### Wednesday, 6 August 2025

| Time                | Event  |
|---------------------|--|
| 7:45 AM - 8:45 AM   | Trønderlag Annual Business Meeting   |
| 8:00 AM - 10:00 PM  | Genealogy Lab Open   |
| 8:30 AM - 3:00 PM   | Registration Desk Open   |
| 8:30 AM - 9:00 PM   | Silent Auction Open for Item Drop-off and Bidding  |
| 9:15 AM - 9:45 AM   | Opening Ceremony   |
| 9:45 AM - 10:45 AM  | <b>Keynote: New Land, New Life: 1825-2025</b> — Lawrence Moe   |
| 10:45 AM - 11:00 AM | Short Break ( <i>visit vendors</i> )   |
| 10:45 AM - 9:00 PM  | Vendor Displays Open ( <i>the public is welcome</i> )  |
| 11:00 AM - 12:00 PM | <b>Seminar: Church Ships</b> — Leslee Hoyum  |
| 12:00 PM - 1:15 PM  | Stevne Sandwich Box Lunch ( <i>pre-registration required</i> )   |
| 12:30 PM - 3:00 PM  | Hospitality Suite Open ( <i>you may drop off food donations starting at 9:00 AM</i> )  |
| 1:15 PM - 2:15 PM   | <b>Seminar: Cornerstone of Faith: The Beginning of Norwegian Lutheran Congregations in La Crosse County, Wisconsin</b> — Hannah Scholze  |
| 3:00 PM - 8:00 PM   | <b>Tour to Norskedalen Nature &amp; Heritage Center</b> ( <i>pre-registration required</i> )<br><i>registration fee includes Bus, Norskedalen Museum entry fee, Dinner, and Evening Concert</i><br><b>*Bring a lawn chair for the concert*</b> |
| 8:30 PM - 9:30 PM   | Solørlag Annual Business Meeting   |

### Thursday, 7 August 2025

| Time                | Event  |
|---------------------|--|
| 7:45 AM - 9:00 AM   | Gudbrandsdalslaget Annual Business Meeting   |
| 8:00 AM - 4:00 PM   | Registration Desk Open   |
| 8:00 AM - 5:00 PM   | Vendor Displays Open   |
| 8:00 AM - 2:30 PM   | Silent Auction Bidding Ends at 2:30 PM (winners will be revealed at 3:45 PM)                     |
| 9:00 AM - 1:00 PM   | Genealogy Lab Open   |
| 9:00 AM - 2:45 PM   | Hospitality Suite Open   |
| 9:15 AM - 10:15 AM  | <b>Seminar: Skinnfell — Harnessing a Folk Art Tradition for Farm Sustainability</b> — Heidi Eger |
| 10:15 AM - 10:45 AM | Break ( <i>visit hospitality suite &amp; vendors</i> )   |

Continues...

## Thursday, 7 August 2025 *(continued)*

| Time                | Event   |
|---------------------|---|
| 10:45 AM - 11:45 AM | <b>Seminar: The Coffin Ships: Death on the Ocean Voyage &amp; One Family's Story</b> — Glenn Borreson           |
| 11:45 AM - 1:15 PM  | Lunch <i>(on your own)</i>  |
| 1:15 PM - 2:15 PM   | <b>Seminar: Courting and Marriage Customs in 19<sup>th</sup> Century Norway</b> — Dennis Haarsager              |
| 2:15 PM - 2:45 PM   | Break <i>(visit Vendor Displays and Hospitality Room)</i>   |
| 2:45 PM - 3:45 PM   | <b>Seminar: Exploring Biographies: Early La Crosse Area Immigrants</b> — Laura Godden                           |
| 6:00 PM - 8:45 PM   | <b>Stevne Banquet</b> <i>(pre-registration required)</i> <b>Entertainment: Wergeland Dancers</b> , Bunad Parade |

## Friday, 8 August 2025 *(just one event scheduled)*

| Time              | Event  |
|-------------------|--|
| 8:30 AM - 9:30 AM | Nord Hedmark og Hedemarken Annual Business Meeting |

Safe Travels Home! *Join us again next year for Flere Lag Stevne 2026 (Tentative dates: 15-18 September 2026)*

### Stoney Creek Hotel & Conference Center – La Crosse, WI

3060 S Kinney Coulee Road, Onalaska, WI

Flere Lag Room Rate = \$120/night + tax

**Important!: The deadline for booking at the Flere Lag Stevne Rate is 5 July 2025**

Options for booking your hotel room:

- Call the Stoney Creek Hotel Direct at 1-608-781-3060 and ask for Flere Lag Group Promo Code **2025FLS**
- Call the Stoney Creek National line at 1-800-659-2220 and ask for the Flere Lag Group Promo Code: **2025FLS**
- Book online at the dedicated Flere Lag booking link:

<https://res.windsurfercrs.com/ibe/index.aspx?propertyID=17263>

(Click the link "Have a Promo or Group Code Enter it Now" and enter promo code & group code of **2025FLS**)

Flere Lag Stevne has blocked rooms (King or Queen) for the nights of:

Monday Night    4 August 2025 *(for those arriving a day early)*  
 Tuesday Night    5 August 2025  
 Wednesday Night 6 August 2025  
 Thursday Night   7 August 2025

*Note to consider when booking your hotel:*

The full conference ends following the banquet at 8:45 PM on August 7<sup>th</sup>; but the Nord Hedmark og Hedemarken Lag Annual Business Meeting will take place at 8:30 AM on the 8<sup>th</sup>.

See you there!

## Flere Lag Stevne Registration

Stoney Creek Hotel & Conference Center – La Crosse  
3060 S Kinney Coulee Road, Onalaska, Wisconsin

August 5-7, 2025 (+NHOH Annual Meeting early on the 8<sup>th</sup>)



### Stevne Pre-Registration is requested by 21 July 2025

Walk-in registrations are also welcome. However, pre-registration is required for Tour, Meals, & Banquet.

Participants must make hotel reservations independently (Book hotel by 5 July 2025 for the Flere Lag Rate)

First and Last Name (Registrant A Name)

Nickname? (for nametag)

First and Last Name (Registrant B Name)

Nickname? (for nametag)

Street Address

City, State, Zip

E-mail Address

Phone #

### Flere Lag Stevne (August 5-8, 2025)

|  | \$ Each | # of Reg | Total \$ |
|--|---------|----------|----------|
| 3-Day Stevne Registration (Tuesday through Thursday)   | \$51.00 | x        | \$       |
| or 1-Day-Only Stevne Registration (specify day):   | \$28.00 | x        | \$       |
| Tuesday Barbeque Pulled-Pork Sandwich Buffet   | \$23.00 | x        | \$       |
| Wednesday Box Lunch (a variety of sandwiches will be available)  | \$21.00 | x        | \$       |
| Wednesday Tour – Norskedalen Nature & Heritage Center (3PM - 8PM)<br>(includes Bus, Norskedalen Museum entry fee, Dinner <sup>1</sup> , & Evening Concert) | \$50.00 | x        | \$       |
| Thursday Night Banquet Buffet <sup>2</sup>   | \$36.00 | x        | \$       |
| <b>Total Enclosed</b>  |         |          | \$       |

#### Meal Options

<sup>1</sup> Wed Tour Entrée Choice: Meatballs or Honey Glazed Chicken?:

<sup>2</sup> Thurs Banquet Entrée Choice: Sirloin Beef Tips or Grilled Salmon?:

Registrant A

Registrant B

Make check payable to **Flere Lag Stevne**  
and send payment and registration to:

Attention: Dixie Hansen  
Flere Lag Stevne Registration  
1411 Osceola Ave  
Saint Paul, MN 55105-2312

To reserve a hotel room at the  
**Stoney Creek Hotel & Conference Center**  
3060 S Kinney Coulee Road, Onalaska, WI

Call Hotel Direct: 1-608-781-3050 or  
Call Stoney Creek National Line: 1-800-659-2220  
or book online at:

<https://res.windsurfercrs.com/ibe/index.aspx?propertyID=17263>

Flere Lag Room Rate: \$120/night + tax  
Cut-off date for booking at the Flere Lag Rate is **5 July 2025**



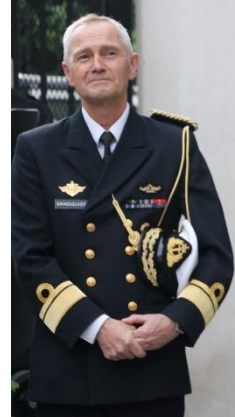
## Commemorating 200 Years Since the Beginning of Mass Migration of Norwegians to America

by Gary Romsaas

As a board member of the Norwegian American Club of Maryland I was invited to the Washington D.C. Residence and Gardens of the Ambassador of Norway for a Commemoration of 200 Years of Norwegians in America.

This 7 May 2025 event included:

Welcoming remarks from Norway's Ambassador to the U.S., Her Excellency Anniken Huitfeldt and Norway's Defense Attaché to the U.S., Rear Admiral Ole Morten Sandquist.



Performances by His Majesty the King's Guard Band and Drill Team and The United States Army Old Guard Fife and Drum Corps



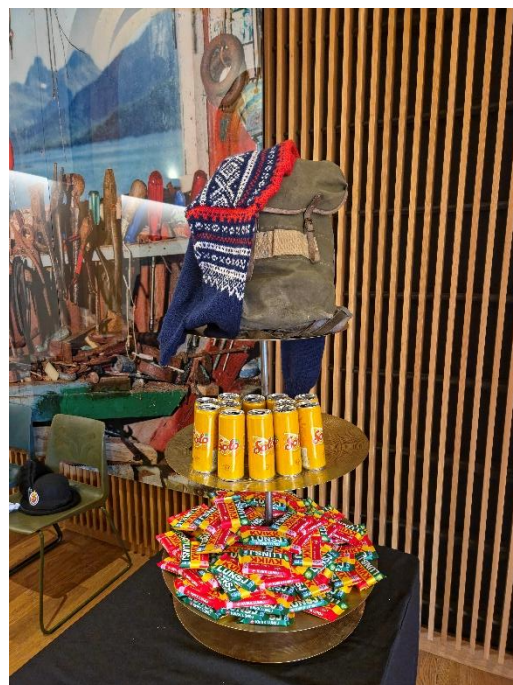


The event was attended by a few hundred people including US and Foreign Military in uniform and diplomats from several other Washington D.C. embassies.

As I reached the top of the stairs in the Ambassador's Residence the Ambassador greeted me and said she liked my tie which has the colors of the Norwegian Flag. I looked around a few of the rooms in the residence and then headed to the gardens. There were two open bars serving, beer, wine, and of course aquavit. A long buffet table offered many typical Norwegian foods. Members of the King's Guard were servers and one was making Norwegian heart-shaped waffles.



Norwegian Kvikk Lunsj Candy Bars Solo soft drink were also available for guests.



In her remarks Ambassador Huitfeldt related that when she first met Secretary Pete Hegseth in the White House he told her he had Norwegian ancestors. She had his ancestry researched and later presented it to him. It turns out all of Pete's ancestors are Norwegian. (Note: Pete Hegseth grew up in Forest Lake, Minnesota)

Ambassador Huitfeldt invited Secretary Hegseth to this commemoration event where he also laid a wreath for Victory in Europe Day, May 8<sup>th</sup>, in memory of those who lost their lives liberating Europe in World War II.



I hope to be invited to many more events at the Norwegian Embassy.

---

## 2025 Stevne Tour - Norskedalen

This year's tour will be a visit to Norskedalen or Norwegian Valley and includes the Bekkum Homestead, Thruneegaarden and the Thrune Visitor Center and Museum.

The Bekkum homestead strives to replicate an immigrant farm and includes original building moved from neighboring farms.

The Thrune farm includes a house built in 1853 and considered to be the oldest surviving house in the area.

The two museum galleries focus on "The Immigrant Story" and the importance of folk art and music to immigrants and their families.



Bekkum Homestead



Thruneegaarden



Thrune Visitor Center & Museum

The tour will include dinner and conclude with a concert before getting on the bus and returning to our hotel.

*\*Don't forget to bring a lawn chair for the concert\*.*



# The history of my great great grandfather, Erick Steien, using nontraditional resources and pictures

By Chris Falteisek

While researching my Norwegian great great grandfather, Erick Steien, I wanted to learn more about his life, and show that he was more than a listing of dates and places.

Erick SyverssonTøfthaugen was born in Folldal, Norway on January 27, 1845.

\*The Bygdebok for Folldal, Gard og Aett, Bind II" is a great resource in listing information on the Tøfthaugen farm in Folldal where Erick and all his siblings were born. Erick was one of 10 children born to Syver Oleson and Marit Larsdatter Tøfthaugen. It is interesting to note that all 10 children lived to adulthood and no siblings died during infancy.

Erick immigrated to America in May 1871.

The oldest picture we have of Erick was taken in Chicago, Illinois with his three brothers after his brother, John Wirum arrived in America in 1874.



G.nr. 139 b.nr. 9 Tøfthaugen

Garden ligg like ved Tøftan og har namnet frå denne, men er utskild frå Hovde (139-6). Skylddelt 10. oktober 1873, men det budde folk her lenge før den tid som husmenn. Den første ein har greie på, er Ole Syverson. Han og kona skriv seg begge for Hjerkin i 1800 da dei gifter seg, og Ole er tenestekar der. I 1801 finn ein ikkje Ole Syverson i folketellinga, men kona Marit Jensd. bur i Børsungseter (228-2) saman med første datter si og er tenestejente hjå Johannes Pederson, som er onkelen hennar. Det er uvisst kva tid Ole og Marit fløtte til Tøfthaugen.

Sonen Syver overtok først, og sia vart dattera Marit gift med brukaren etter Syver. Syver er husmann med jord i 1865. Marit og mannen Gunder budde først i Rydningsøyen (Øyasetra 152-2), men kom til Tøfthaugen i 1865, og Gunder nemnes da sjøleigar. Dei hadde sonen Eirik som sto som eigar i 1873. Eirik fekk skjøte på Månronningen (Rydningen) i Alvdal 1872. Han hadde postkøyringa, først mellom Tynset, Alvdal og Folldal, seinare berre mellom Alvdal og Folldal. Han vart kalla Post-Erek. I 1880-åra reiste familien til Amerika. Eirik Gunderson ga 14. juni 1881 skjøte til Ingebrigt Tøftan, og han att leverte med skjøte 15. februar 1893 til Anders Guttormson Dalløkken. Han var gruvearbeidar i Rennebu 1875, så jernbanearbeidar i Alvdal og budde på Høyeggen. Han fløtte så til Tøfthaugen, var baneformann og hadde pensjon av staten.

Yngste datter til Anders, Gustava, vart gift til Lohn, men mannen hennar omkom ved ulykke i gruva. Ho vart eigar av Tøfthaugen ifølge skifteskjøte 15. desember 1920, og sonen hennar, Arvid, overtok med skjøte 10. juli 1948. Eigar i dag er dattera hans, Anne-Mari Voll, som fekk skjøte 5. mai 1980.

\*Photo identification - four brothers' last names were: Wirum, Steien (the original spelling) and Stein.

Back: John Wirum, Syver Stein

Front: Erick Steien, Louis Stein

Erick married "Carrie" Karen Christ on October 25, 1874 in Stockholm, Wisconsin. They met each other while living in Stockholm, and attending the Sabylund Lutheran Church there.

\*The first picture I could find of Erick and Karen was taken in 1881 with the son, Sam Steien.

Erick was very religious and his own handwriting in his Bible attested to his deep faith.

Translation of Erick's Bible, by his daughter, Mary Steien Nihart:

This book is bought for \$1.25 for me, "Erik" Syverson. I was born into this world the 27th of January in 1845. God is the same yesterday and today and is like forever.

My wife, Caren, Sven's daughter, was born the 15th of November



1859. God's holy name be praised both now and forever. Amen.

My daughter Julia was born into this world the 11th of November in 1874 and died the 12th of November in the same year. God gave and God took away. God's name be praised.

God let my daughter Edda Maria see this world's light the 3rd of March and she departed by death the 15th of March in 1876. All things are for the good that love Him.

On the 28th of March in 1877, Praise the Lord God almighty, our son Samuel Edward saw the light of this world. Jesus is my friend, the best which has never been seen before.

Our son Olaf Ludwig was born into this world the 2nd of July in 1880 and died in September of the same year.

Our dear, dear loving son Reuben Wilson was born into this world the 22nd of December in 1883 and died the 21st of October in 1884.

Lucy Caroline was born the 14th of December in 1888.

Mary Emily was born the 4th of September in 1893.

The Steien family lived on the South Bluff in rural Stockholm, Wisconsin. They had a modest house that this family lived in and their three children were raised in.



After his wife passed away, Erick's son Sam built him a small home which was placed near the Sam Steien house. This was the house that Erick was living in when he passed away. After Erick's death, this house was moved across the street and became the milk house on the Amelia and Emil Johnson farm. Amelia was a half-sister to his wife.

*Denne Bog er kjøbt for 1.25  
af Høj-Erik Lynner som  
jeg blev født til ver-  
den Den 27 januar  
1845 Herrens er den same  
Sammes i gaar og idag  
og des Lige ial evig hed  
Min Hustru Karen som  
faldt blev født Den 15.  
Novem Ber Aar 1859  
Herrens helliges navn  
vær laa vest og pris set  
Bæde nu og ial evig  
Hed. H. Steien*

Erick was born January 27, 1845, on the Tøfthaugen farm in Folldal, Norway to Syver and Mait (Larsdatter) Syverson. He had a home christening the same day of his birth.

Erick lived and worked near the city center of Alvdal, Norway called "Steien", and it is thus we got our name when he came to America.

Erick arrived in New York from the Alvdal (Lille Elvedal) parish in Folldal, Norway in June of 1871.

"Carrie" Karen Christ Moen was born on November 15, 1859, on the Moen farm in Setskog, Norway to Maren Oline Hansdatter and Swen Christianson Moen.

On October 25, 1874, Erick and Karen were married in Stockholm, WI. Eric was 29 years old and Karen was 14 years old. Their daughter, Mary Steien Nihart talks about Karen having a "wasps waist" when she got married. Eric was able to fit both his hands around her waist. Erick and Karen had seven children of whom only three survived. Although they suffered many losses, they still had a great devotion and were very religious. The transcriptions in Erick's bible attests to his deep faith. After the death of their daughter Julia, he wrote: "God gave and God took away. God's name be praised." After their daughter Edda Maria died, he wrote: "All things are for the good that love Him."

Erick and Karen had their home on the South Bluff of Stockholm, WI.

In a tax assessment in 1884, it is interesting to note the following property of Erick and Karen: 40 acres valued at \$100, 2 horses valued at \$70, 2 cattle valued at \$18, 2 swine valued at \$3, 1 wagon valued at \$10 and all other property valued at \$25.

Karen had pleurisy which turned into T.B. because she would not go see a doctor. On April 22, 1905, Karen died of pulmonary T.B. She was buried in the Old Sabylund Cemetery during Holy Week. Their daughter Lucy helped raise her sister, Mary after Karen died. Lucy didn't know how to cook or sew when her mother died. Erick taught his daughter, Lucy, to cook and Lucy taught herself to sew.

Years later, Erick had a house built next to his son, Samuel and Agnes Steiens' house. Samuel's sons,

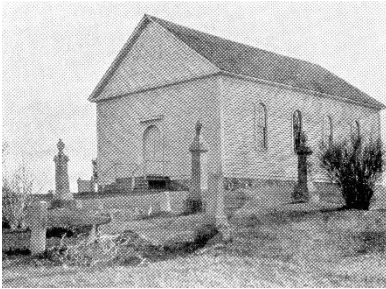


Harold and Clarence Stein helped Samuel build the house. The home Eric lived in became the milk-house to the barn Amelia and Emil Johnson farm, which later became the Wayne Rundquist farm in Stockholm, WI.

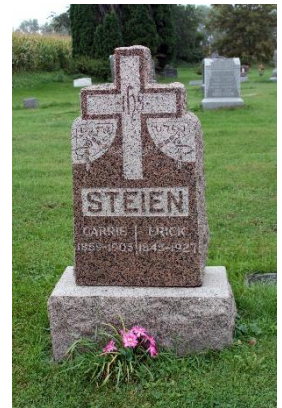
The Samuel Steien children would play tricks on their grandfather by knocking on the front door and running to hide. As an aged man it took him a while to get to the door to find that nobody was there. The children also thought it was so fun to run by his house and scrape a stick against the side of the house. They remember the floor in his house was painted a bright orange.

Erick dearly loved his wife. When he died on September 17, 1927, of heart failure while working in the fields, Karen's wedding band, in it's original box, was found in his pocket. Erick is buried next to his beloved wife in the Old Sabylund Cemetery.

Erick and Carrie's final resting place in the Old Sabylund Cemetery. Behind their grave is the grave for Carrie's father, Sven and her step-mother Marion.



Although the Old Sabylund Church is not standing anymore, I was able to find a picture of the Old Sabylund Church that was printed in a church history book. The site of the church is currently a newer cement block tool shed in the cemetery.



Recently [ancestry.com](https://www.ancestry.com) has been scanning and uploading wills and documents in settling an estate.

I was able to find Erick's will with his signature, a newspaper probate clipping and the expenses for Erick's funeral.

**NOTICE TO PROVE WILL AND NOTICE TO CREDITORS**  
In County Court for Pepin County, Wis.—In Probate.  
In reEstate Eric Steien, Deceased.  
Notice is hereby given, that at the regular Term of said court to be held on the first Tuesday of December, A. D. 1927, at the Court House in the City of Durand, county of Pepin and State of Wisconsin, there will be heard and considered, the application of Mrs. Lucy Anderson to admit to probate the last Will and Testament of Eric Steien, late of the Town of Stockholm in said county, deceased, and for the appointment of an executor, (or, administrator with Will annexed).  
Notice is hereby further given, that at the Regular Term of said court to be held at said Court House, on the first Tuesday of April, A. D. 1928, there will be heard, considered and adjusted, all claims against said Eric Steien, deceased:  
And notice is hereby further given, that all such claims for examination and allowance must be presented to said county court at the Court House, in the City of Durand in said county and state, on or before the 9th day of March, A. D. 1928, or be barred.  
Dated, November 9th, 1927.  
By the Court,  
19-21 W. B. NEWCOMB, Judge.  
William E. Thorston, Attorney.

NO. 284. Will—Short Form—S. S. 2077, 2241, 2242, Gray 247. Published by The Chase Book & Stationery Co.

I, Eric Steien, late of  
Town of Stockholm, P.O. Address: Stockholm, Pepin Co. Wisconsin.  
in the County of Pepin  
in the State of Wisconsin, being of sound mind and memory, do make, publish, and declare this my last will and testament, hereby revoking all former wills, bequests and devises by me made: First: After my funeral expenses having first been paid, I hereby give and bequeath unto my two Daughters, Mrs. Lucy Anderson and Mrs. Mary E. Mearns, all my Furniture and Household goods, of every description, equally divided, or as mutually agreed between themselves.  
2nd) To my Son Samuel I give and bequeath the Dwelling occupied by me.  
3rd) I give and bequeath unto all my Children—as mentioned above in 1st, and 2nd, all of my residue, consisting of Moneys, Certificates of Deposits, Notes, etc., wherever found in equal Shares, Share and share alike.  
It should the matter of division not being agreed to mutually by all parties hereto, Then, and in that case—requiring probating of this Instrument,

STOCKHOLM, WIS., Sept. 20th, 1927.  
Mr S. E. Steien  
(Erick Steien funeral.)  
IN ACCOUNT WITH  
**Anton Peterson**  
FURNITURE AND UNDERTAKING  
Licensed Embalmer & Funeral Director

|  |          |
|--|----------|
| TO PROFESSIONAL SERVICES— <u>embalming</u>   | \$ 15.00 |
| Casket, Gr. pl. 1/2 Couch, Fl. cov. Bar hdls | 150.00   |
| Flowers, Pillow, word "Father"               | 20.00    |
| Auto-Hearse                                  | 15.00    |
|  | 200.00   |

TO BILL RENDERED \$  
PAID ON ACCOUNT \$  
BALANCE DUE \$  
17/12/1927  
RECEIVED PAYMENT *Anton Peterson*

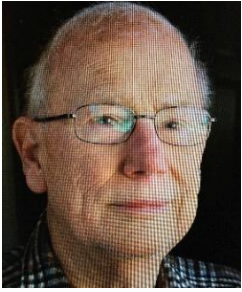
In Witness Whereof, I have hereunto set my hand and seal this 18th day of November A. D. 1924.  
Erick Steien (L. S.)  
The foregoing instrument was signed, sealed, published and declared by the said Eric Steien as and for his last will and testament in the presence of us, who, at the request, in the presence, and in the presence of each other, have hereunto subscribed our names as attesting witnesses; and said testator was then of sound and disposing mind and memory:  
Harry Bronson, Stockholm, Wis.  
Anton Peterson, Stockholm, Wis.

Interesting resources are continually popping up online.

## In Memoriam

### Peter (Pete) Christianson

05/22/1943 - 02/16/2025



Peter “Pete” Christianson, Major US Army Retired, passed away peacefully at ThedaCare Regional Medical Center in Neenah, WI, on February 16, 2025, at the age of 81 years. Pete was born on May 22, 1943, in Neenah, WI, the son of Palmer and Kathryn Christianson. He attended the

one-room Royer School and graduated from Winneconne High School. While attending the University of Wisconsin – Madison, Peter met and subsequently married Karen (Cademartori) Christianson on January 20, 1965. After the passing of Karen, Pete met Susan Mokler of Ripon, WI, in February 2018. The two were engaged to be married at the time of Pete’s passing.

Pete took advantage of an Army Nurse development program while at the University of Wisconsin and upon graduation was commissioned as an officer in the United States Army. After receiving his initial training in Denver, CO, he was deployed to Japan where he served as a psychiatric nurse for three years. Upon completing that tour of duty, he returned to the United States and completed the Nursing Advanced Course in San Antonio, TX. He then went on to duty assignments at Fort Benning, GA; Washington, DC; Landstuhl, Germany; and Fort Sheridan, IL. Peter retired from the Army as a Major after 20 years of service. Pete finished his professional career working as a psychiatric nurse from 1983 to 1997 with Winnebago County Mental Health Clinic.

Pete was a very active member of many communities. Pete served as a Scout master for Boy Scout troop in Germany. Along with Karen, he hosted a foreign exchange student and organized numerous lobster feed fund raisers at Winneconne High School. Pete joined the Larsen-Winchester Lions Club in 2002, where he assisted with ramp building and pancake breakfasts. Peter ran the Larsen-Winchester Lion’s Medical Locker. Many a person in need spoke to Pete, seeking information on the Lion’s locker. Pete received honors as a Lion of the Year in 2022, Melvin

Jones Fellow, the Birch-Sturm Award and the Knight of Sight Award. Because of his love of history and genealogy, Pete served in multiple capacities with the Winchester Area Historical Society and also served as the Vice-President of the Totenlag (Norwegian Genealogical Group).

Pete’s hobbies included skiing, travel, camping, genealogy, woodworking, and researching local history. Pete wrote hundreds of articles for the Winneconne News covering nature, local history, and Wisconsin lore.

Pete was predeceased by Karen Cademartori Christianson, his loving wife of 51 years.

He is lovingly remembered by his sons, Peter (Mary), Tim (Lori), and Joe (Jen); his fiancée, Sue Mokler; his brother, Barry (Janine) Christianson; his sister, Coral (Dick) Anderson; his sister-in-law, Kathryn (Steven) Schweighardt, his brothers-in-law, Kevin (Lorin) Cademartori and Melvin Mathison; and grandchildren, Nathaniel, Robert, Brianna, and Alyssa.

Pete now takes his place in history along with his sisters, Ruth Christianson, Laura Friedrich, and Adele Mathison; his sister-in-law, Susan Christianson; his niece, Laurie Puetz; his brother-in-law, Steve Friedrich; his parents, Palmer and Kathryn Christianson; and his parents-in-law, Joseph and Anne Cademartori.



---

## Welcome New Members

### NHOH Ancestors from:

|   |                  |
|---|------------------|
| Wendy Storhoff, St. Paul, MN            | Romedal          |
| Cody Caulum, Melrose, WI                | Hamar, Nes, Vang |
| Nikki and Jayden Bethel, Hager City, WI | Alvdal, Foldal   |

---

## NHOH TREASURER'S REPORT

January 1 – May 20, 2025

|                          |                            |                   |
|--------------------------|----------------------------|-------------------|
| <b>BALANCE 1/1/2025</b>  |                            | <b>\$7,487.69</b> |
| <b>Income</b>            |                            |                   |
| Interest                 | \$ .94                     |                   |
| Donations - Genealogy    | \$230.00                   |                   |
| Donations - Unrestricted | \$55.00                    |                   |
| Membership Dues          | \$693.52                   |                   |
|                          | <b>Total Income</b>        | <b>\$979.46</b>   |
|                          |                            | <b>\$,8467.65</b> |
| <b>Disbursements</b>     |                            |                   |
| Newsletter               | -\$423.93                  |                   |
| Fellesraad Dues          | -\$25.00                   |                   |
|                          | <b>Total Disbursements</b> | <b>-\$448.93</b>  |
| <b>BALANCE 5/20/2025</b> |                            | <b>\$8,018.12</b> |

---

## NHOH Newsletter

The newsletter is published three times each year – Winter, Spring and Fall

Members are encouraged to submit to the newsletter. Articles, photos and graphics relating to Norwegian history, culture, emigration and Lag activities, especially those with ties to the NHOH geographical area are invited. Articles may be historical in nature or may highlight current resources available to help members research their heritage. Articles about Norwegian/American community events of interest to our members are welcome.

**Send your contributions to the Newsletter Editor: Julie Glowka: [julieg0503@gmail.com](mailto:julieg0503@gmail.com)**

**Policy on advertising in the newsletter:** The Board approved that the newsletter editor will accept advertising related to Norwegian culture, heritage and genealogy. Eighth and quarter-page ads will be sold for \$15 and \$25, with funds to help offset the cost of producing the newsletter.

## Nord Hedmark og Hedemarken Lag News

Julie Anderson Glowka, Editor

2330 Hillside Ave. St, Paul, MN 55108



### NHOH Lag Membership Renewal or New Memberships Form

Memberships include your spouse, so please include both names if applicable. Gift memberships welcome. Make check payable to **NHOH Lag** and send with completed form to:

**Dixie Hansen, NHOH Membership, 1411 Osceola Ave, Saint Paul, MN 55105-2312**

Name(s) \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

☐ Renewal ☐ Gift Membership ☐ New

#### Ancestors in Hedmark from kommune: (check all that apply)

☐ Åmot ☐ Alvdal ☐ Elverum ☐ Engerdal ☐ Folldal ☐ Furness ☐ Hamar ☐ Løten ☐ Nes ☐ Os  
☐ Rendalen ☐ Ringsaker ☐ Romedal ☐ Stange ☐ Stor-Elvdal ☐ Tolga ☐ Trysil ☐ Tynset ☐ Vang

If kommune unknown, list parish, town, or other geographic place \_\_\_\_\_

#### Volunteers Needed

The lag is only possible because of the work of many volunteers. Please consider volunteering for any of the following:

- Newsletter (contribute articles, assist with mailing, suggest topics for articles, etc.)
- Leadership (Officers: President, Vice President, Secretary, Treasurer/Membership, Board members)
- Genealogy / Web page
- Stevne (planning, registration desk, staff hospitality room, help lag genealogist in lab)
- Anything you think the Lag should provide as a service!

I would like to volunteer for: \_\_\_\_\_

Newsletter delivery preference: ☐ US Mail ☐ Online

Dues for Individuals/Couples: ☐ 1 year (\$10) ☐ 2 years (\$18) ☐ 3 years (\$25) **Total Dues** \_\_\_\_\_

**Genealogy Donation** \_\_\_\_\_

NHOH is an IRS 501(c)(3) educational tax-exempt non-profit organization

**Total Enclosed** \_\_\_\_\_